



GENERADOR



G75MG1300THWAE

MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

ITEM	ESPECIFICACIONES	G75MG1300THW / THWAE
ALTERNADOR	TIPO MONOFASICO	S/escobillas auto excitado 2 Polos 1 Fase
	FRECUENCIA	60 Hz
	POTENCIA MAXIMA	7 kVA
	POTENCIA NOMINAL	5.5 kVA
	VOLTAJE NOMINAL	120 V ~/ 240 V ~
	CORRIENTE NOMINAL	45.8 A / 22.9 A
	PROTECCION ENVOLVENTE	IP 23
	FACTOR DE POTENCIA	1
	EFICIENCIA NOMINAL	0.74
MOTOR	TIPO	Motor a Gasolina 4 Tiempos, Válvulas a la cabeza enfriado por aire
	MODELO	MGT-340G MGT-340GAE
	MARCA	THUNDER ®
	DESPLAZAMIENTO	389 cc (389 cm ³)
	POTENCIA	9.7 kW (13.0 HP)
	VELOCIDAD NOMINAL	3600 RPM
	SOBREVELOCIDAD MAXIMA	3800 RPM
	TORQUE MAXIMO	Nm 26.5 (19.5 lb-pie)
	CAP. DEL TANQUE DE GASOLINA	25 L
	CAP. DE ACEITE EN EL CARTER	1.1 L
	SISTEMA DE ARRANQUE	Manual Manual/Electrico
	TIEMPO OP. AL 50% DE CARGA	12 h
	ACEITE SUGERIDO	De 0°C a 30°C SAE 10W-30 Debajo De 0°C SAE 5W-30
GENERADOR	RECEPTACULOS A 120 V ~	2 Piezas NEMA 5-20 R
	RECEPTACULOS A 240 V ~	1 Pieza NEMA L14-30R
	RESTABLECEDOR TERMICO	2 Piezas 25 A
	VOLTMETRO	1 Pieza 0 V ~- 300 V ~
	NIVEL DE RUIDO	76 dB @ 7m de distancia
	PESO	90 kg
	DIMENSIONES (Largo x Ancho x Alto)	73 cm x 65.4 cm x 78 cm
	TEMP. AMBIENTE MAX. ADMISIBLE	55 °C
	TEMP. AMBIENTE MIN. ADMISIBLE	-10° C
	POSICION DE TRABAJO	Horizontal
	TEMPERATURA EXTERIOR	Superficies metálicas expuestas 70° C Max. Sup. NO metálicas expuestas 95° C Max.
	TEMP. AMBIENTE DE DISEÑO	15°C @ 0-300 MSNM
	RANGO DE ALTITUD DE OPERACIÓN	0-3000 MSNM
	NORMA DE DISEÑO Y CONSTRUCCION	UL 2201

IMPORTANTE ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

Esta unidad esta equipada con un selector de voltaje de 120~VCA y 120~/240~ VCA

Condiciones de operación.

Al usted seleccionar en el panel la opción de solo 120~VCA (MAXIMA POTENCIA) el generador entregara en sus contactos o receptáculos sólo 120~VCA incluyendo el receptáculo circular Nema L14-30R (Twist Lock) en sus salidas de fase y neutro . Al usted seleccionar la opción 120~ / 240~ VCA el generador entregara ambos voltajes en sus respectivos receptáculos.

En el receptáculo duplex Nema 5-20R 120~VCA y en el receptáculo circular Nema L14-30R (Twist Lock) 120~/ 240~vca

Es muy importante que en la condición de solo 120~vca (MAXIMA POTENCIA) no sobrecargue en un solo contacto o receptáculo toda la potencia del generador, distribuya las cargas para obtener un mejor rendimiento de su generador

PRECAUCION!

Nunca opere el selector de voltaje estando conectadas cargas al generador CUANDO ESTE FUNCIONANDO esto puede dañar sus aparatos conectados y al mismo generador .

REGLAS DE SEGURIDAD



PELIGRO

PELIGRO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PROVOCARÁ muerte o una lesión seria.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de peligro potencial, la cual, si no se evita, podría ocasionar lesiones severas e incluso la muerte.



PRECAUCION

PRECAUCION indica una situación potencialmente de riesgo, la cual, si no se evita, puede ocasionar heridas personales menores o moderadas o daños materiales.

REGLAS DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA. El no seguir estas instrucciones y advertencias puede ocasionar muerte, heridas personales o daños materiales.

- 1 Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador antes de utilizar este producto. Lea y entienda el manual de motor antes de su funcionamiento. Siga todas las advertencias e instrucciones.
- 2 Conozca su equipo. Considere las aplicaciones, limitaciones y los riesgos potenciales específicos de su unidad.
- 3 El equipo deberá colocarse sobre una base de sustentación firme.
- 4 La carga debe de mantenerse dentro de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador. Una sobrecarga dañara la unidad o acortara su vida útil.
- 5 No se debe de hacer funcionar el motor a velocidades demasiado altas. Si se opera el motor a excesiva velocidad aumenta el riesgo de lesiones físicas. No toque a cambie piezas que puedan aumentar o disminuir la velocidad regulada.
- 6 Para evitar un arranque inesperado, siempre retire el cable de la bujía antes de dar mantenimiento al generador o al motor.
- 7 Nunca debe operarse una unidad con piezas quebradas o faltantes, o sin el revestimiento o cubiertas protectoras. Comuníquese con su centro de servicio para solicitar los repuestos.
- 8  Las unidades no deben operarse ni almacenarse en lugares húmedos o mojados ni altamente conductores tales como plataformas metálicas o estructuras de acero
- 9 Mantenga el generador limpio y libre de aceite, barro o cualquier otro material extraño.
- 10 Los cordones de extensión, los cordones eléctricos y todos los equipos eléctricos deben estar en buenas condiciones. Nunca opere un equipo eléctrico con cordones dañados o defectuosos.
- 11  Guarde el generador en un lugar con buena ventilación, con el tanque de combustible vacío. No se debe de almacenar combustible cerca del generador.

12

Su generador no deberá operarse jamás si ocurre lo siguiente:

- Velocidad del motor fuera de control.
- Pérdida de carga eléctrica.
- Sobre calentamiento de el equipo conectado.
- Formación de chispas.
- Receptáculos dañados.
- Fallo de encendido.
- Vibración excesiva.
- Llamas o humo.
- Compartimiento cerrado.
- Lluvia o inclemencia del tiempo. No permita que la unidad se moje cuando esta funcionando.

13

Verifique periódicamente que no haya fugas o señales de deterioro en el sistema de combustible, como mangueras demasiado gastadas o blanda, abrazaderas flojas o faltantes, o tanque o tapón dañados. Todos estos defectos deberán corregirse antes de la operación.

14

El generador debe operarse, recibir servicio y rellenarse de combustible solamente en las siguientes condiciones:

- Encienda y ponga a funcionar el generador al aire libre. No ponga a funcionar el generador en un área cerrada, aun cuando las puertas o ventanas se encuentren abiertas; evite áreas donde los gases de escape puedan encerrarse, tales como pozos, garajes, sótanos, excavaciones y galerías.



PELIGRO-RIESGO DE MONOXIDO DE CARBONO: Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas letal, inodoro, invisible que, si se inhala puede provocar la muerte o una lesión personal seria.

Si comienza a sentirse indispuerto, mareado o débil mientras utiliza el generador, apaguelo e inmediatamente vaya a un lugar fresco; podría padecer de envenenamiento por monóxido de carbono.

- Buena ventilación para el enfriamiento. La circulación de aire y las temperaturas son importantes para las unidades enfriadas por aire. Las temperaturas no deberán exceder 40°C (104° F) a temperatura ambiente.
- Rellene de combustible al generador en un área bien iluminada. Evite el derrame de combustible y nunca rellene con combustible mientras el generador esta funcionando. Antes de rellenar combustible, espere que el motor se enfríe durante 2 minutos.
- No eche combustible cerca de llamas, luces piloto o equipos eléctricos con chispas como herramientas mecánicas, soldadoras y rectificadoras
- El motor deberá tener instalado siempre el silenciador y el filtro de aire, los cuales deberán de estar en buenas condiciones en todo momento ya que detienen el fuego en caso de una explosión incompleta en el motor.
- No fume cerca del generador.

15 Cerciorese que el generador este conectado a tierra correctamente (consulte la sección conexión a tierra del generador).

16  No use ropa demasiado holgada, alhajas o cualquier otra cosa que se pueda atrapar en el arrancador u otras partes móviles.

17 La unidad debe de alcanzar la velocidad de operación antes de conectarse las cargas eléctricas. Desconecte las cargas antes de apagar el motor.

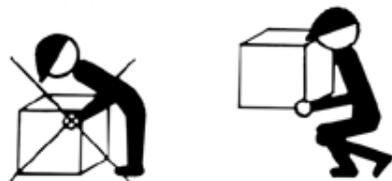
18 Para evitar sobrecargas que podrían dañar el equipo, no permita que el motor se quede sin combustible al aplicarse las cargas eléctricas.

19 Al dar carga a un equipo de estado sólido, debe utilizarse un protector de sobrecarga para evitar posibles daños al equipo.

20 No coloque nada a través de las ranuras de ventilación, aun cuando el generador no este en operación. Esto puede dañar al generador o causar lesiones personales.

21 Antes de transportar el generador en vehículo, extraiga todo el combustible para evitar la posibilidad de fugas o derrames.

22 Use técnicas correctas para alzar el generador de un lugar a otro. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales.



23 Para evitar quemaduras, no toque el silenciador del motor u otras superficies del generador que se hayan calentado durante la operación.

24 No modifique el deflector de calor.

PRECAUCIONES DE RUIDO

El generador puede producir elevados niveles de sonido, un nivel de sonido prolongado arriba de 85 dB es dañino para el oído. Utilizar protección para los oídos cuando se este operando alrededor del generador mientras esta encendido.

COMO DETERMINAR LA POTENCIA

A fin de evitar la sobrecarga y los posibles daños a su generador, resulta necesario conocer el wataje total de la carga conectada. Para determinar que herramientas y/o equipos electrodomésticos su generador hará funcionar, siga los pasos a continuación:

- 1 Determine si desea hacer funcionar un aparato o varios aparatos simultáneamente.
- 2 Verifique los requerimientos de potencia de arranque y de funcionamiento de los aparatos fijándose en la carga especificada en la etiqueta o ayúdese utilizando los valores de la tabla 1 o calculándola (multiplique amperios* voltios = watts o potencia).
- 3 Sume la potencia necesaria de arranque y de funcionamiento de cada aparato. Si la etiqueta solo le da el voltaje y el amperaje, entonces multiplique voltios x amperios = watts. 1kw = 1,000 watts.
- 4 Los electrodomésticos o las herramientas impulsadas por motores requieren más potencia que lo especificado para arrancar.
NOTA: permita 2 1/2 -4 veces el wataje mencionado para arrancar al equipo.
- 5 Los watts unitarios del generador deberían coincidir o superar el número de watts que requiere el equipo que usted desea arrancar.
- 6 La potencia continua del generador disminuye de acuerdo a la temperatura y la altitud del lugar donde se esta usando, utilice la tabla de correccion de potencia y multiplique el factor de correccion por la potencia continua indicada en la hoja de especificaciones.
- 7 Siempre conecte la carga más grande primero, y luego agregue los demás equipos uno por uno.

TABLA 2

FACTORES DE CORRECCION DE POTENCIA POR ALTITUD Y TEMPERATURA

ALTITUD		TEMPERATURA				
Metros	Pies	0°C (32°F)	21°C (70°F)	50°C (122°F)	75°C (167°F)	100°C (212°F)
0	0	1.08	1	0.91	0.85	0.79
500	1 640	1.02	0.95	0.86	0.80	0.75
1 000	3 280	0.96	0.89	0.81	0.75	0.70
1 500	4 920	0.91	0.84	0.77	0.71	0.66
2 000	6 056	0.86	0.79	0.72	0.67	0.63
3 000	9 840	0.75	0.71	0.64	0.60	0.56

PROMEDIOS ESTIMADOS (WATTS)

EQUIPO	WATTS	EQUIPO	WATTS
Acondicionador de aire	2 000 W - 3 000 W	Radio	50 W - 200 W
Lavadora	150 W - 1 500 W	Refrigerador	190 W - 2 000 W
Incubadora de pollos	100 W - 800 W	Sartén eléctrico	1 200 W
Secadora de ropa	5 000 W - 10 000 W	Calefacción eléctrica	600 W - 4 800 W
Cafetera	400 W - 700 W	Televisión	200 W - 500 W
Taladro eléctrico (chico)	225 W - 1 000 W	Tostador de pan	900 W - 1 700 W
Taladro eléctrico (grande)	500 W - 1 000 W	Aspiradora	200 W - 300 W
Ventilador	40 W - 200 W	Bomba de agua	1 000 W - 3 000 W
Congelador	300 W - 500 W	Calentador de agua	1 000 W - 5 000 W
Plancha para alimentos	330 W - 1 100 W	Sierra pequeña	1 000 W - 2 000 W
Plancha	500 W - 1 500 W	Sierra grande	1 500 W - 2 500 W
Lámpara	9 W - 100 W	Compresor Aire	1 500 W - 5 000 W

REQUERIMIENTO DE VOLTAJE



El requerimiento de voltaje y frecuencia operativa de todos los equipos electrónicos deben comprobarse antes de enchufarlos a este generador. Puede ocurrir daños si el equipo no está diseñado para operar dentro de una variación de voltaje de +/- 10% y una variación de frecuencia de +/- 3 hz de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación de el generador. A fin de evitar daños, siempre tenga una carga adicional enchufada al generador en caso de usarse equipos de estado sólido (tales como un aparato de televisión). También podría resultar necesario un acondicionador (regulador) de la línea eléctrica para algunas aplicaciones; por ejemplo, con una computadora. También podría resultar necesario un regulador de línea eléctrica para algunas aplicaciones de equipo de estado sólido.

Se deberá de utilizar un acondicionador (regulador) de línea de conducción cuando se operen uno o más de los siguientes equipos de estado sólido:

- Control para abrir la cochera o garaje.
- Equipos de cocina con visualización digital.
- Televisores.
- Estereos.
- Computadoras personales.
- Relojes de cuarzo.
- Máquinas fotocopiantes.
- Equipo telefónico.

INSTALACION



Para evitar posibles lesiones físicas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista profesional o representante de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitada trate de manipular cables dentro del circuito de utilidad.

- 1 Deje un espacio mínimo de 60 cm entre el generador y la pared, para evitar el calentamiento.
- 2 Para evitar la retro-alimentación a los sistemas de suministro, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial.
- 3 Antes de realizar la conexión temporal del generador hacia el sistema eléctrico residencial, apague o desconecte el servicio principal.

4

Si el generador va usarse como fuente de energía de reserva en caso de un fallo del suministro eléctrico, debe de ser instalado por un electricista certificado, de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales aplicables.

5

El uso apropiado requiere la instalación de un interruptor de transferencia de dos vías por un electricista capacitado y certificado para asegurar que los circuitos eléctricos del edificio puedan ser conmutados con seguridad entre el suministro eléctrico y la salida del generador, evitando de este modo la retro-alimentación hacia el sistema de suministro eléctrico.

6

Siempre siga los códigos y regulaciones locales que se aplican a la instalación de cualquier equipo que tenga relación con este producto.
NFPA 70- Código Nacional de Electricidad.
NFPA 30- Estándar para la instalación y uso de motores estacionarios de combustible.
Manual de cableado agrícola de la energía eléctrica en posición auxiliar para granjas.



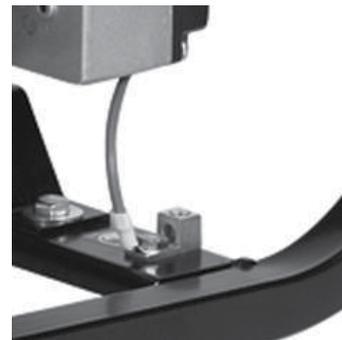
Para evitar la retro-alimentación hacia los sistemas de suministro eléctrico, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial. Antes de realizar la conexión temporal del generador al sistema eléctrico residencial, apague el interruptor principal. Antes de hacer las conexiones permanentes, debe de instalarse un interruptor de transferencia de dos vías. Para evitar la electrocución o daños a la propiedad, solo debe de ser un electricista entrenado el que conecte el generador al sistema eléctrico residencial. Las leyes de California requieren el aislamiento del sistema eléctrico residencial antes de conectar un generador a los sistemas eléctricos residenciales.

ANTES DE LA OPERACION

1

PUESTA A TIERRA DEL GENERADOR

EL Código Nacional de Electricidad requiere que este producto se conecte adecuadamente a una puesta de tierra para prevenir un choque eléctrico. Para este propósito, se proporciona una terminal de tierra conectado al marco del generador. Conecte una punta del cable de cobre calibre (12 AWG mínimo) a la terminal de tierra situada en el marco del equipo (se identifica por una calcomanía con el símbolo de tierra física ver figura) y la otra punta del cable a una varilla de cobre conducida dentro de la tierra (1 metro) la cual debera proporcionar una conexión a tierra adecuada. Sin embargo, consulte con un electricista local para asegurarse que los códigos locales se cumplen adecuadamente.



No use la tubería que conduce materiales combustibles como fuente de conexión a tierra.

2 LUBRICACION

NO intente arrancar este motor sin llenar el carter con la cantidad y el tipo de aceite adecuado. (Utilice aceite multigrado SAE 10W-30). Su generador ha sido enviado de fabrica sin aceite en el carter. El operar la unidad sin aceite puede arruinar el motor.

Llene el motor con aceite de acuerdo con el manual de motor. En este motor el tapón de plástico del carter por donde se le llena de aceite contiene la bayoneta con las marcas de lleno y vacio.



3 EL SENSOR DE BAJO NIVEL DE ACEITE

Esta unidad no viene equipada con sensor de bajo nivel de aceite, la falta de aceite provocará daños en el motor, antes de encenderlo, revise el nivel de aceite.

4 COMBUSTIBLE

Llene el tanque con gasolina sin plomo para automóviles, limpia y nueva. Puede usarse gasolina de grado regular siempre y cuando se obtenga un valor alto de octanaje (por lo menos 85 octanos). Recomendamos que siempre utilice un estabilizador de combustible. Un estabilizador de combustible minimizara la formulación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. El estabilizador de combustible puede agregarse a la gasolina en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento.

El combustible y el humo del generador son flamables, y potencialmente explosivos. Utilice un procedimiento adecuado para almacenar y manejar combustible. Siempre tener extinguidores ABC a la mano.



No llene demasiado el tanque. Mantenga un nivel máximo de combustible a ¼ de pulgada por debajo de la parte superior del tanque de combustible. Esto permitirá la expansión durante el clima calido, evitando así el derrame.

EXTENSIONES ELECTRICAS

1 Todas las cargas del generador serán conectadas al panel mediante extensiones o cables y deberán ser hechas con clavijas o enchufes de 3 puntas aterrizadas para las salidas de 120 volts y con clavijas o enchufes de 4 puntas aterrizadas para la salidas de 120/240 volts.

2 Refiérase a la tabla A para los calibres mínimos de extensión de acuerdo con las necesidades de las cargas.

3 Cuando la carga aumenta debe de utilizarse una extensión de cable de calibre mayor. Utilizando extensiones de calibre inadecuado es en donde puede haber serios problemas con el voltaje, hay como resultado una perdida de energía y el daño de las herramientas.

6 ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

4 Cuando más pequeño es el número del calibre del alambre mayor es la capacidad de conducción, un ejemplo es que un calibre 14 puede conducir una corriente más alta que un calibre 16.

5 Cuando hay varias extensiones conectadas debe de revisarse que cada extensión sea del calibre minimo de alambre requerido.

6 Si se utiliza una extensión con salidas para más de una herramienta sume los amperes de placa de identificación de cada una de las herramientas para determinar el tamaño minimo del calibre del alambre de la extensión.

7 Las extensiones para salidas a 120 volts son de 3 hilos en donde el hilo verde es el cable de la punta de tierra, el hilo blanco es la conexión al neutro del generador y el hilo negro es el cable vivo o caliente.

8 Las extensiones para salidas de 120/240 son de 4 hilos, el cable verde es el cable de punta a tierra, el cable blanco es el la conexión al neutro del generador y los cables negro y rojo son los hilos calientes o vivos.



5-15P



L5-30P



L14-30P

	Aislamiento doble
	Canadian Standards Association
	Underwriters Laboratories, Inc
	Voltaje de corriente alterna
	Amperes
	RPM sin carga
	Conexión a Tierra

DESEMPAQUE

Cuando desempaque el generador, asegúrese de que todas las piezas estén completas, el generador se surte sin batería y las llantas, eje, manerales y tornillería van desensambladas.

Si alguna de las piezas no está o se encuentra en mal estado, por favor diríjase a nuestro distribuidor lo más pronto posible.

PREPARACION E INSTALACION

- 1 Coloque el generador al aire libre en donde será utilizado. Esto debe de ser en una superficie plana, y lejos de materiales inflamables. No permita que el generador se moje.
- 2 Llene el depósito de combustible (al aire libre) hasta 23 litros de gasolina, no llene el tanque hasta el tope.
- 3 Agregue 1.1 litros de aceite al motor quitando la bayoneta que se localiza a un lado del motor. Utilice aceite SAE 10W-30. Utilice un embudo para evitar el derrame de aceite.
- 4 Revisar el nivel de aceite con una bayoneta, y esta debe marcar "lleno". Coloque cuidadosamente el tapón de aceite, para evitar que los hilos de la rosca se dañen.

⚠ Si el generador va a ser utilizado para sustituir energía en épocas de interrupciones, la entrada de energía debe ser aislada. Refiérase a las medidas de seguridad eléctricas del generador en la sección INSTALACION.

Estas conexiones se deben hacer solamente por un electricista calificado.

ARRANQUE DEL GENERADOR

⚠  Este producto contiene o produce químicos cuando es utilizado, conocidos por el estado de California y causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños severos. (California Código de Salud y Seguridad 25249.5 et seg.)

Todo escape de motor contiene monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolor de cabeza, mareos, náuseas, confusión y eventualmente la muerte.

El monóxido de carbono es un gas letal, inodoro e invisible. Que se puede presentar aunque usted no vea o huelga ningún escape de motor. Niveles mortales de monóxido de carbono se pueden agrupar rápidamente y usted puede perder habilidad para salvarse. También niveles mortales del monóxido de carbono pueden guardarse por horas o días, en áreas cerradas o con poca ventilación.

Si usted experimenta cualquier síntoma de envenenamiento, obtenga aire fresco y busque ayuda médica.

Para prevenir daños serios o la muerte por monóxido de carbono:

NUNCA encienda motores en interiores. Aunque trate de ventilar el escape de la máquina con ventiladores, ventanas o puertas abiertas, el monóxido de carbono rápidamente puede alcanzar niveles peligrosos.

NUNCA encienda motores en áreas poco ventiladas o parcialmente cerradas. Áreas como bodegas, cocheras, sótanos, viviendas, habitaciones, etc.

NUNCA encienda motores afuera, cuando los gases del escape del motor puedan introducirse en construcciones por aberturas como ventanas o puertas.

CONEXIONES DEL GENERADOR



La gasolina es muy peligrosa. Si la gasolina hace contacto con superficies calientes puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

1. No llene el tanque de combustible con el motor en marcha.
2. Apague su motor y espere 2 minutos antes de llenarlo de combustible
3. No derrame combustible al volver a llenar el tanque.
4. No mezcle aceite con gasolina.
5. Siga las instrucciones y advertencias contenida en el manual de motor.

PRECAUCIONES ANTES DE ARRANCAR

Antes de arrancar el generador, verifique si hay piezas sueltas o faltantes y si hay cualquier tipo de daño que podría haber ocurrido durante el envío.



Este generador no debe operarse sin tener colocado el deflector contra el calor instalado de fábrica. Si no se hace esto, podría recalentarse el tanque de combustible pudiendo ocurrir un incendio que cause lesiones personales.

ARRANQUE DEL MOTOR

- 1 Revise el nivel de aceite.
- 2 Desconecte todas las cargas eléctricas de la unidad.
- 3 Abra la válvula de cierre de combustible.
- 4 Si el motor está frío mueva la palanca del ahogador hacia afuera
- 5 Mueva el interruptor de apagado- encendido a la posición "ON".
- 6 Jale la cuerda del retráctil del motor, si es de arranque manual (de un tirón rápido y parejo), o gire la llave de interruptor de encendido, si es de arranque eléctrico (lleve la llave a la posición de "START", (Arranque) y posteriormente suelte la llave después que arranque el motor).
Después del arranque regrese la palanca del ahogador a su posición original (hacia adentro)



• Debe suministrar una ventilación adecuada para los gases tóxicos de escape y el flujo de aire que enfría al motor (el motor es enfriado por aire que es inyectado por su propio ventilador)

• No encienda o arranque el generador en un área cerrada, incluso si las puertas o ventanas estén abiertas.

• El motor despidе monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e invisible.

• Aspirar el monóxido de carbono puede ocasionar náusea, desfallecimiento o la muerte.



Permita que el generador funcione sin carga durante cinco minutos después de cada arranque inicial para permitir que se estabilicen el motor y el generador.

COMO APLICAR UNA CARGA

Esta unidad ha sido previamente verificada y ajustada para manejar su capacidad máxima. Al arrancar el generador, desconecte todas las cargas. Aplique la carga solamente después de que el generador este funcionando.

El voltaje se regula por medio de la velocidad del motor ajustada en fábrica para la salida correcta. Mover la velocidad del motor perderá la garantía.



Al aplicar una carga, no exceda el wataje nominal máximo del generador al usar uno o más receptáculos. Además no exceda el amperaje nominal de ningún receptáculo individual.

APAGADO DEL GENERADOR

- 1 Retire toda la carga eléctrica.
- 2 Cierre la válvula de paso del combustible.
- 3 Deje que el motor funcione por unos minutos sin carga hasta que se apague.
- 4 Mueva el interruptor apagado/encendido a la posición "STOP".
- 5 No abandone el generador hasta que ya haya sido detenido por completo.
- 6 Si le va a colocar una cubierta, espere hasta que la unidad se haya enfriado.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE INICIAL

Un procedimiento de arranque inicial controlado ayuda a asegurar una operación correcta del motor y del generador. Siga el procedimiento para el motor descrito en el manual de motor.



No aplique una carga eléctrica fuerte durante el periodo inicial de funcionamiento (las primeras 2 o 3 horas de operación).

MANTENIMIENTO

ATENCION: Desconecte todos los enchufes o clavijas del panel y el cable de la bujía si el motor es de arranque eléctrico antes de cualquier inspección de mantenimiento.

- 1 Antes de cada uso, revise las condiciones generales del generador, revise que todas las piezas estén alineadas completas, revise si hay cables dañados o alguna otra condición que pueda afectar que el generador opere de manera segura. Si se escucha un ruido extraño o alguna vibración, apague el generador inmediatamente. Asegurese de arreglar ese problema antes de darle más uso. No utilizar el equipo dañado.

Inspeccione periódicamente todas las tuercas y tonillos (que se encuentren en su lugar y apretados)

- 2 Guarde su equipo en un lugar limpio y seco.
- 3 Después que el motor se haya enfriado, remueva la gasolina excedente y almacenela en un recipiente seguro y aprobado para tal fin.
- 4 A las primeras 20 horas de uso del generador drene y remplace el aceite del motor, después de eso el aceite debe de ser cambiado cada 100 horas de trabajo.

- 5 **DEFLECTOR DE CALOR:**
Inspecciónelo para asegurarse de que el deflector de calor esté intacto y en su lugar. No retire ni modifique ninguna pieza. Retirar o modificar las piezas puede causar daños serios a la unidad.

- 6 **MOTOR: Congelamiento del carburador**
Durante los meses de invierno, podrían desarrollarse condiciones atmosféricas poco usuales que causen una condición de congelamiento en el carburador. Si esto ocurre, el motor podría funcionar mal, perder potencia y detenerse. Para obtener más información llame al Centro de Servicio.

CONSEJOS PARA UN ENCENDIDO RAPIDO EN UNIDADES QUE HAN ESTADO INHABILITADAS DURANTE UN TIEMPO:

Si su unidad ha estado fuera de servicio durante un periodo de tiempo extenso y es difícil que encienda, intente realizar algunos de estos fáciles pasos antes de llamar a la línea directa de información de servicio al cliente.

- 1 Verifique el nivel de aceite.
- 2 Reemplace el combustible viejo.
- 3 Cambie la bujía de encendido.
- 4 Verifique los ductos de combustible. Asegurese que la válvula de combustible este abierta.
- 5 Verifique la integridad de todas las piezas del generador.
- 6 Limpie carburador.

SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

SERVICIO POCO FRECUENTE

Si la unidad no se utiliza frecuentemente, podrían surgir dificultades para arrancar. Para eliminar estos problemas, haga funcionar el generador por lo menos 30 minutos cada 15 días. Además, si la unidad no se va a utilizar durante algún tiempo, es conveniente extraer el combustible del carburador y del tanque de gasolina.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Cuando el equipo generador no se está operando o está almacenado durante más de un mes, siga las instrucciones siguientes:

Vuelva a llenar de aceite el motor hasta su nivel superior.

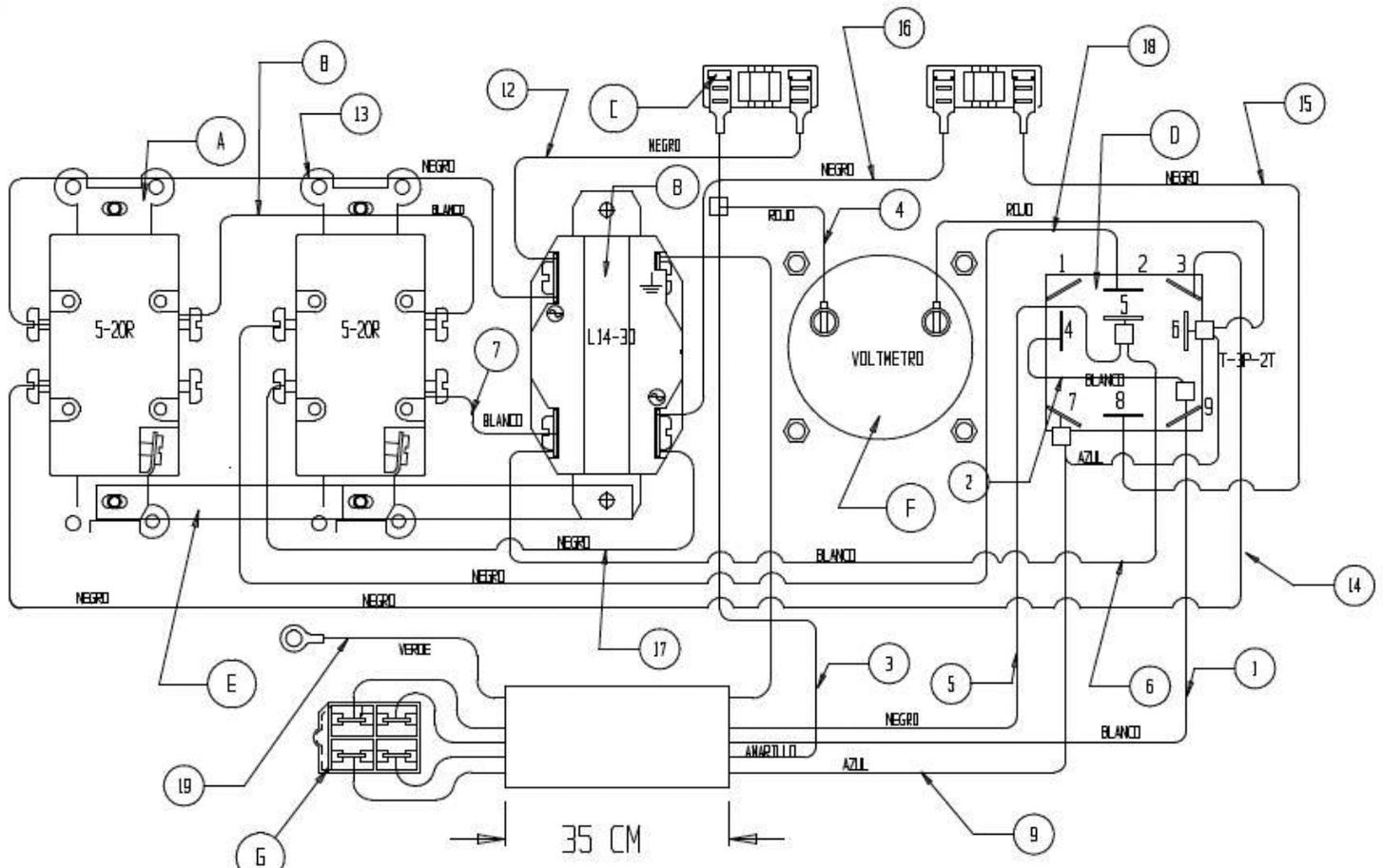
Saque la gasolina del tanque de combustible, la línea de combustible y del carburador.

Vierta hasta una cucharadita de aceite para motores a través del orificio de la bujía, tire del retaractil varias veces y coloque la bujía. Luego tire del arrancador hasta que sienta que el pistón está en su carrera de compresión y déjelo en esta posición. Esto cierra las válvulas de entrada y escape para evitar que el interior del cilindro se oxide.

Cubra la unidad y almacénela en un lugar limpio y seco con buena ventilación y lejos de chispas o llamas.

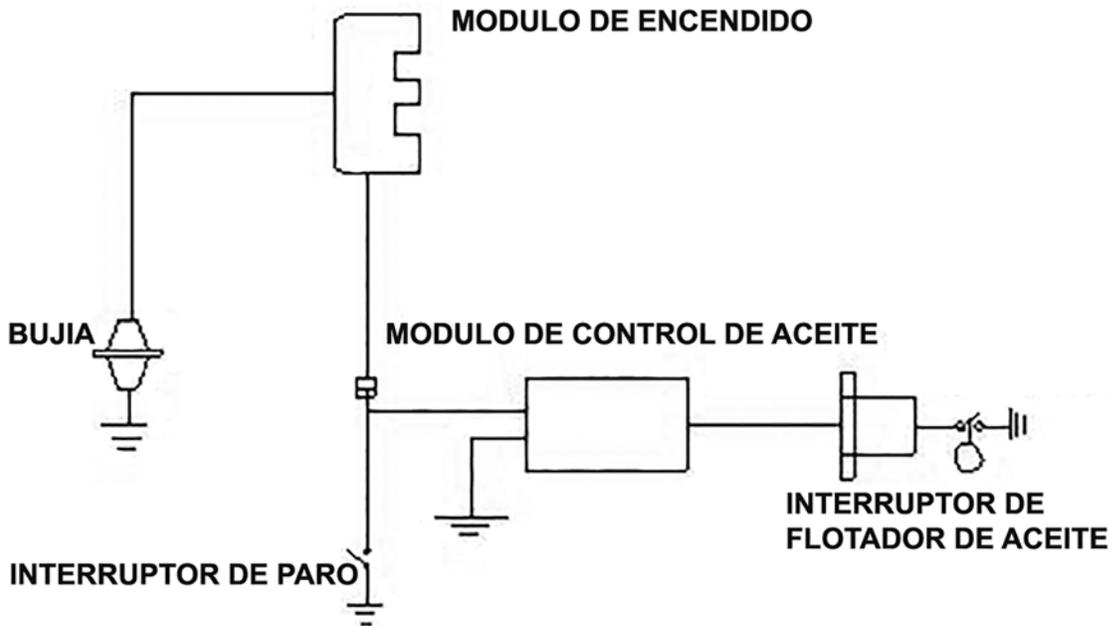
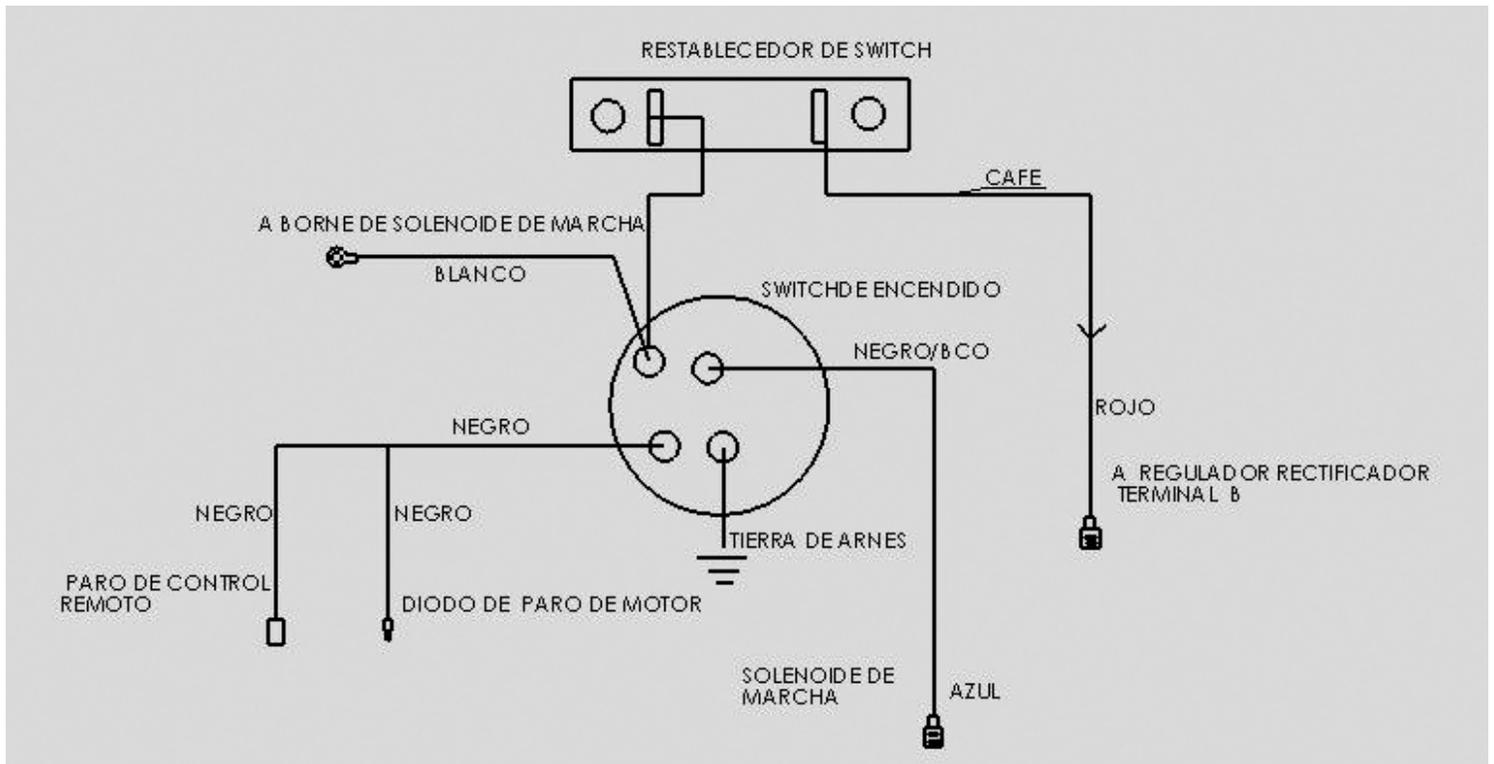
NOTA: Recomendamos que siempre utilice un estabilizador para combustible. Un estabilizador de combustible minimizará la formulación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. El estabilizador de combustible puede agregarse a la gasolina en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento.

DIAGRAMA DE CONEXIONES



LISTA DE PARTES

ITEM	CODIGO	DESCRIPCION	QTY
A	45090506	Receptaculo Duplex 5-20R	2
B	45090402	Receptaculo L14-30R	1
C	45100701	Restablecedor 25A	2
D	30080103	Toggle switch 3pdt	1
E	15490505	Puente p/terra # 4	1
F	45110201	Voltmetro 0-300V C.A	1



LEA CUIDADOSAMENTE

EL FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR HA PROPORCIONADO EL DIAGRAMA DE PARTES EN ESTE MANUAL COMO HERRAMIENTA DE REFERENCIA SOLAMENTE. NI EL FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR REPRESENTA O DA GARANTIA AL COMPRADOR DE QUE ÉSTE ESTÁ CALIFICADO PARA HACER REEMPLAZO DE PIEZAS DE ESTE PRODUCTO. DE HECHO, EL FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR EXPRESAN QUE TODAS LAS REPARACIONES Y REEMPLAZOS DEBEN SER HECHOS POR UNA PERSONA CON LICENCIA Y CERTIFICADA Y NO POR EL COMPRADOR.

EL COMPRADOR ASUME TODOS LOS RIESGOS Y RESPONSABILIDADES QUE SE GENEREN DE LA REPARACION DEL PRODUCTO ORIGINAL O DEL REEMPLAZO DE PIEZAS O DE LA INSTALACION DE PARTES DE REPUESTO TAMBIEN.

DIAGRAMA DE ENSAMBLE G75MG1300THW / THWAE

LISTA DE PARTES

ITEM	CODIGO	DESCRIPCION	QTY
2	65081004	Llanta 10 x 3 eje 5/8 R GRIS	2
4	15411142	Soporte para motor G75	1
5	10160102	Soporte antivibratorio	2
6	15412388	Soporte para alternador	1
7	70130202	Tacón hule grande	2
8	15410108	Portabatería	1
9	15420820	Ensamble de manija TH	1
10	15391165	Sobrecarga para batería	1
11	15231112	Guarda base lado motor	1
12	15030688	Arnes p/G75MG1300THWAE	1
12	15030685	Arnes p/G75MG1300THW	1
13	15231311	Guarda base lado alt.	1
14	15412385	Soporte alternador	1
15	MGT-340GAE	Motor gas con	1
15	MGT-340G	Motor gas con	1
16	BAT-EV12V20H	Acumulador 12V 20AH (NO Incluido)	1
17	SE100E	Alternador 5.5 KVA	1
18	30061006	Tapa frontal SE100-M100	1
19	15261306	Mofle manu low prof	1
20	15170199	Deflector lat. cubre mofle	1
21	30110619	Tapa lateral cubre mofle	1
22	15170302	Deflector de calor TQE	1
23	15550284	Contradisplay serigrafiado	1
24	15422213	Sub. Ensamble deflector de calor mofle	1

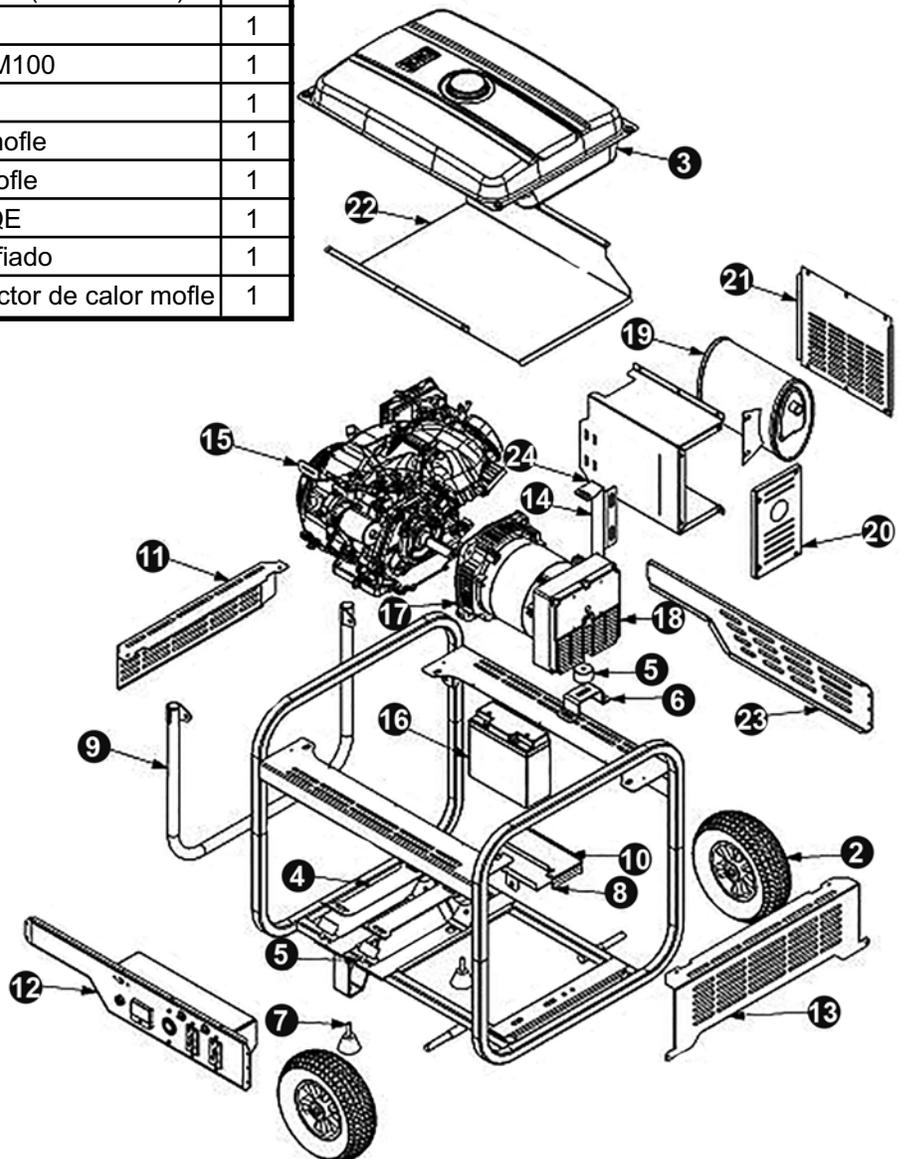
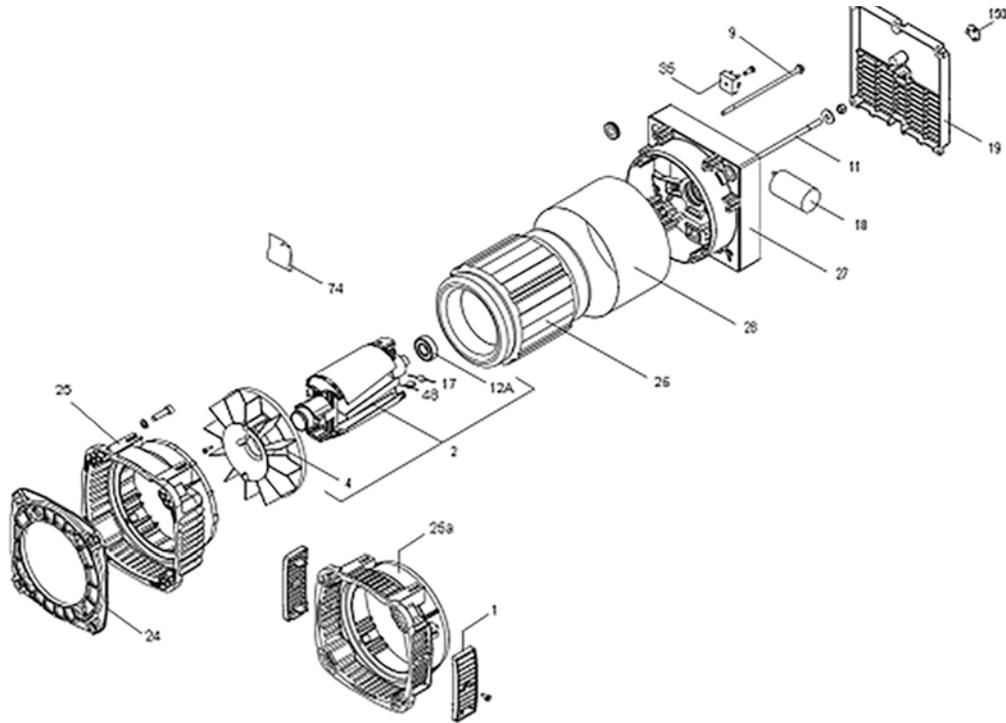


DIAGRAMA DE ALTERNADOR



LISTA DE PARTES

ITEM	DESCRIPCION	QTY
2	Rotor SE100E (K100E)(Con 4-12A-17-48)	1
24	Brida de alternador J609b C22-25,4	1
26	Estator de bobina SE100E	1
11	Birlo de rotor	1
18	Capacitor	1
19	Tapa frontal de alternador	1
74	Kit de tornilleria de ensamble	1
150	Tapón plástico	1

ARRANQUE ELECTRICO

- 1 Llene el motor con aceite SAE-30 hasta 1.1 L y cheque que el nivel este justamente debajo de "F"



- 2 Llene el tanque de 25 L con gasolina sin plomo limpia y nueva de 87 octanos o superior. Use un embudo para este proceso. Se recomienda no exceder la cantidad de 23 L para dejar espacio para los gases producidos de la gasolina



- 3 Gire la llave de encendido hacia la derecha hasta "Start" (ARRANQUE) por no más de 3-5 segundos., no más de 5 veces, haga un intervalo de 15 segundos entre cada intento

ARRANQUE MANUAL

Para el arranque manual. Gire la llave de el switch de encendido a la posición "ON"

Jale el retráctil en un movimiento lento y controlado hasta que este se detenga, enseguida de un jalón rápido y fuerte.

Repita este procedimiento de ser necesario, hasta que encienda el motor



PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR

MOTOR RUIDOSO

POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Baleros desgastados o mal ajustados	Lleve su generador a un Centro de Servicio Autorizado

TENSION DEMASIADA ALTA SIN CARGA

POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Velocidad excesiva	Controlar la velocidad
Condensador con cap. muy alta	Verificar y cambiar

TENSION DEMASIADA BAJA SIN CARGA

POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Velocidad muy baja	Controlar la velocidad
Diodos destruidos	Cambiarlos
Bobinado destruido	Verificar y cambiar
Condensador con cap. muy baja	Verificar y cambiar

TENSION CORRECTA EN VACIO, PERO BAJA EN CARGA

POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Velocidad muy baja en carga	Controlar la velocidad
Carga demasiado elevada	Controlar la carga
Diodo con corto circuito	Verificar y cambiar

TENSION CORRECTA EN VACIO, PERO ALTA EN CARGA

POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Velocidad de carga demasiado alta	Controlar la velocidad

Las acciones recomendadas pueden requerir ser hechas por un Técnico calificado o por un Centro de Servicio Autorizado

Distribuido por:

Consortio Valsi, S.A. de C.V.

Camino a Cóndor Km 11.4 No.401, El Castillo
El Salto, Jalisco C.P. 45680,
Tel. 52 (33) 3208•7400, RFC: CVA991008945

CENTROS DE DISTRIBUCIÓN EN MÉXICO

MÉXICO, D.F.

T. (55) 5705•6434 | 5705•6779
5705•1846

GUADALAJARA, JAL.

T. (33) 3668•2500 | 3668•2551

MONTERREY, N.L.

T. (81) 8331•9078 | 8351•6912
8331•8478 | 8331•5687

PUEBLA, PUE.

T. (222) 240•1798, 1962 | 237•8975

TORREÓN, COAH.

T. (871) 713•0877

CULIACÁN, SIN.

T. (667) 146•9329 | 30, 31, 32

MÉRIDA, YUC.

T. (999) 212•0955 | 212•0956

Servicio y Refacciones

T. (33) 3668•2572 | 3668•2576
servicio@evans.com.mx

VENTAS EN LINEA B2C MÉXICO

contacto@evans.com.mx

01 800 00 EVANS
3 8 2 6 7

CENTRO DE DISTRIBUCIÓN EN COLOMBIA

VALLE DEL PACÍFICO

Vía Cali-Yumbo km. 6
Bodega Vitrina 1 tipo D
M. 316 693•3889
logistica@evans.com.co
evans.com.co

**TIENDAS EVANS COLOMBIA
BOGOTÁ, D.C. CUNDINAMARCA**

T. (571) 360•7051
Fax (571) 237• 0661
comercial@evans.com.co
tiendabogota@evans.com.co

BARRANQUILLA, ATLANTICO

T. 00 (571) 360•7051
tiendabarranquilla@evans.com.co

CALI, VALLE DEL CAUCA

T. 888-1082, 888•1091
tiendacali@evans.com.co

MEDELLIN, ANTIOQUIA

T. 232-0423, 232•0407
tiendamedellin@evans.com.co

